

ВІННИЦЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ МИХАЙЛА КОЦЮБІНСЬКОГО

ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ

КАФЕДРА МЕТОДИКИ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ



ЗАТВЕРДЖУЮ

перший проректор

з науково-педагогічної роботи

доц. Гусев С.О.

09 2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА ОBOB'ЯЗКОВОЇ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Наукове письмо іноземною мовою

підготовки

Доктора філософії

галузі знань

01 Освіта/Педагогіка

спеціальності

017 Фізична культура і спорт

освітньо-наукова програма

Фізична культура і спорт

факультет

Фізичного виховання і спорту

Вінниця – 2022

Робоча програма з дисципліни «Наукове письмо іноземною мовою» для здобувачів ступеня доктора філософії за спеціальністю 017 «Фізична культура і спорт».

Освітньо-наукова програма «Фізична культура і спорт».

Мова навчання – англійська (німецька, французька).

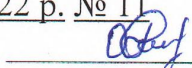
«29» червня 2022 р. – 16 с.

Розробники: Яцишин О.М., кандидат педагогічних наук, завідувач кафедри методики навчання іноземних мов;
Зарічанська Н.В., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики навчання іноземних мов;
Будас Ю.О., кандидат педагогічних наук, доцент кафедри методики навчання іноземних мов;

Розглянуто і схвалено на засіданні кафедри методики навчання іноземних мов

Протокол від 29.06.2022 р. № 11

Завідувач кафедри

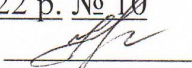

(підпис)

(Яцишин О.М.)

Розглянуто і схвалено на засіданні навчально-методичної комісії факультету іноземних мов ВДПУ ім. Михайла Коцюбинського

Протокол від 30.06.2022 р. № 10

Голова


(підпис)

(Мельник Т.М.)

Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітня програма, ступінь вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Денна форма навчання	Заочна форма навчання
<u>Кількість кредитів – 3</u> <u>Індивідуальне науково-дослідне завдання – не передбачено</u> <u>Загальна кількість годин – 90</u> <u>Тижневих годин для денної форми навчання:</u> аудиторних – 2 самостійної роботи слухача – 4	<u>Галузь знань</u> <i>01 Освіта/Педагогіка</i> <u>Спеціальність</u> <i>017 Фізична культура і спорт</i> <u>Освітньо-наукова програма</u> <i>Фізична культура і спорт</i> <u>Ступінь вищої освіти</u> <i>Доктор філософії</i>	<i>Обов'язкова</i>	
		Рік підготовки	
		1-й	
		Семестр	
		2-й	
		Лекції	
		–	–
		Практичні заняття	
		30	10
		Лабораторні роботи	
		–	–
		Індивідуальні заняття	
		–	–
		Самостійна робота	
		60	80
		Вид контролю: залік	

Примітка.

Співвідношення кількості годин аудиторних занять до самостійної та індивідуальної роботи (%) становить: 30/70 на денній формі та 15/85 на заочній формі.

2. Мета, завдання, компетентності та програмні результати навчання

2.1. Метою вивчення дисципліни «Наукове письмо іноземною мовою» здобувачами ступеня доктора філософії, які навчаються на 1 курсі аспірантури, є формування низки мовних і мовленнєвих компетентностей на рівні (*B2 та вище відповідно до Загальноєвропейських рекомендацій з мовної освіти*), достатньому для представлення результатів наукових досліджень іноземною мовою (*англійською, німецькою, французькою*) у письмовій формі, розуміння змісту іншомовних текстів відповідного наукового спрямування, користування іншомовними джерелами новітньої інформації для реалізації потреб науково-дослідної діяльності.

2.2. Завдання вивчення курсу «Наукове письмо іноземною мовою» конкретизують його мету і полягають в тому, аби в результаті її засвоєння здобувачі ступеня доктора філософії змогли:

- 1) розширити й удосконалити мовні та мовленнєві компетентності з іноземної мови, набуті під час навчання на інших освітніх рівнях;
- 2) адекватно сприймати, інтерпретувати та відбирати релевантну інформацію в іншомовних друкованих матеріалах наукового спрямування;
- 3) засобами іноземної мови висловлювати у письмовій формі власну думку, дискутувати, аргументувати свою точку зору, погоджуватися / не погоджуватися з думкою інших осіб щодо широкого кола проблем освітньої та наукової тематики;
- 4) робити прямий та зворотний переклад наукових текстів;
- 5) реферувати науково-популярну літературу та літературу з обраного напрямку наукових досліджень, складати анотації;
- 6) знати процедури працевлаштування, володіти ефективними стратегіями (само)презентації, писати резюме, автобіографію, рекомендації, заповнити анкету іноземною мовою;
- 7) вести листування та обмінюватися інформацією з питань освітньої і науково-дослідної діяльності;
- 8) ефективно взаємодіяти у професійній галузі з представниками інших мовних спільнот, знати і враховувати під час письмового спілкування особливості їхньої культури і мовної поведінки;
- 9) поглиблювати власні предметні знання з галузі спеціалізації, реалізовувати академічні потреби через доступ до іншомовних джерел професійно значущої інформації, володіти прийомами її аналізу, інтерпретації, вираження в письмовій формі;
- 10) володіти прийомами і стратегіями автолінгводидактичної діяльності, ефективно організувати й регулювати самоосвітню діяльність;
- 11) уміти користуючись двомовними (багатомовними) словниками, системами машинного перекладу.

2.3. Компетентності.

2.3.1. Загальні компетентності:

- Здатність працювати в міжнародному контексті (ЗК4).
- Здатність представляти наукові результати державною та іноземними мовами (на рівні B2 за міжнародною шкалою визначення рівнів володіння іноземною мовою) в усній та письмовій формі, розуміти наукові тексти та термінологію, а також вільно спілкуватися з колегами та широкою науковою спільнотою з питань, що стосуються сфери наукових знань (ЗК5).
- Володіння навичками міжособистісної взаємодії, готовність брати участь у роботі українських і міжнародних дослідницьких колективів

для вирішення наукових і науково-освітніх завдань. Управлінські компетентності (ЗК7)

2.3.2. Фахові компетентності:

- Здатність усно та письмово презентувати й обговорювати результати наукових досліджень українською та англійською мовами; глибоке розуміння англomовних наукових текстів за напрямом досліджень(ФК3)
- Здатність до виконання завдань щодо розвитку й оцінки власної освітньо-наукової діяльності, визначення рівня сформованості професійної компетентності (ФК6).
- Здатність ініціювати, розробляти і реалізовувати комплексні інноваційні проекти в сфері фізичної культури і спорту та дотичні до неї міждисциплінарні проекти, здійснювати лідерство під час їх реалізації (ФК9).

2.4. Програмні результати навчання. По завершенню вивчення курсу «Наукове письмо іноземною мовою» здобувачі ступеня доктора філософії повинні:

- Здійснювати пошукову (евристичну) діяльність, організовувати і проводити наукові дослідження з проблем сфери фізичної культури і спорту (ПР3).
- Використовувати сучасні дані, накопичені в результаті наукових досліджень як безпосередньо в сфері спорту, системі підготовки спортсменів, фізичного виховання та оздоровчо-рекреаційної рухової активності різних верств населення, так і в фізіології, медицині, біохімії, біомеханіці, психології, педагогіці, теорії управління (ПР5).
- Застосовувати сучасні інструментарії та технології пошуку, обробки та аналізу інформації, зокрема, статистичні методи аналізу даних великого обсягу та/або складної структури, спеціалізовані бази даних та інформаційні системи (ПР9).
- Вміти використовувати (та визнавати) результати роботи інших членів наукової групи, здійснювати патентно-ліцензійний пошук та підготовку апікацій з метою отримання грантів на розробку наукових досліджень (ПР11).
- Демонструвати навички підготовки та успішного захисту дисертаційної роботи на основі власних досліджень (ПР15).

3. Програма навчальної дисципліни

РОЗДІЛ 1. Особливості мови наукового письма.

Тема 1. Лексичне наповнення академічних текстів. Типи словосполучень, які вживаються в іншомовних текстах наукової тематики: іменниково-

прикметникові сполучення; дієслівні словосполучення; прийменникові словосполучення; усталені вирази. Умовний спосіб: тип 0 / тип 1.

Тема 2. Особливості представлення інформації у писемному науковому мовленні. Способи вираження: точок зору та ідей; цілей дослідження та вивчення; отриманих результатів; ступеня переконаності в точності фактів та ідей. Умовний спосіб: тип 2 / тип 3.

Тема 3. Типи писемної наукової продукції та її мовні, композиційні, стилістичні особливості. Тези доповідей. Анотації. Наукові статті. Монографії. Дисертації. Складносурядне речення.

Тема 4. Написання наукових статей іноземною мовою. Принципи оформлення: назви статті, анотації, огляду наукових джерел з обраної тематики, задіяних прийомів і методів, основного змісту й аргументації, висновків і посилань. Типи складнопідрядних речень.

Тема 5. Рецензування наукових текстів та академічна доброчесність. Експертна оцінка (відгуки колег). Системи машинної перевірки автентичності змісту наукових текстів.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви розділів і тем	Кількість годин									
	денна форма					заочна форма				
	усього	у тому числі				усього	у тому числі			
		лк	пз	інд	СРС		лк	пз	інд	СРС
<u>1</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>4</u>	<u>5</u>	<u>6</u>	<u>7</u>	<u>8</u>	<u>9</u>	<u>10</u>	<u>11</u>
РОЗДІЛ 1. Особливості мови наукового письма.										
<i>Тема 1.</i> Лексичне наповнення академічних текстів.	18		6		12	18		2		16
<i>Тема 2.</i> Особливості представлення інформації у	18		6		12	18		2		16

писемному науковому мовленні.										
<i>Тема 3. Типи писемної наукової продукції та її мовні, композиційні, стилістичні особливості.</i>	18		6		12	18		2		16
<i>Тема 4. Написання наукових статей іноземною мовою.</i>	18		6		12	18		2		16
<i>Тема 5. Рецензування наукових текстів та академічна доброчесність. Підсумкова контрольна робота.</i>	18		6		12	18		2		16
Разом за Розділом 1	90		30		60	90		10		80
Усього годин	90		30		60	90		10		80

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1.	<i>Лексичне наповнення академічних текстів. Типи словосполучень, які вживаються в іншомовних текстах наукової тематики: іменниково-прикметникові сполучення; дієслівні словосполучення; прийменникові словосполучення; усталені вирази. Умовний спосіб: тип 0 / тип 1.</i>	6	2
2.	<i>Особливості представлення інформації у писемному науковому мовленні. Способи вираження: точок зору та ідей; цілей дослідження та вивчення; отриманих результатів; ступеня переконаності в точності фактів та ідей. Умовний спосіб: тип 2 / тип 3.</i>	6	2

3.	<i>Типи писемної наукової продукції та її мовні, композиційні, стилістичні особливості. Тези доповідей. Анотації. Наукові статті. Монографії. Дисертації. Складносурядне речення.</i>	6	2
4.	<i>Написання наукових статей іноземною мовою. Принципи оформлення: назви статті, анотації, огляду наукових джерел з обраної тематики, задіяних прийомів і методів, основного змісту й аргументації, висновків і посилань. Типи складнопідрядних речень.</i>	6	2
5.	<i>Рецензування наукових текстів та академічна доброчесність. Експертна оцінка (відгуки колег). Системи машинної перевірки автентичності змісту наукових текстів.</i>	6	2
УСЬОГО ГОДИН		30	10

6. Теми лабораторних занять
Навчальним планом не передбачено

7. Теми індивідуальних занять
Навчальним планом не передбачено

8. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		денна форма	заочна форма
1.	<i>Лексичне наповнення академічних текстів. Типи словосполучень, які вживаються в іншомовних текстах наукової тематики: іменниково-прикметникові сполучення; дієслівні словосполучення; прийменникові словосполучення; усталені вирази. Умовний спосіб: тип 0 / тип 1.</i>	12	16
2.	<i>Особливості представлення інформації у писемному науковому мовленні. Способи вираження: точок зору та ідей; цілей дослідження та вивчення; отриманих результатів; ступеня переконаності в точності фактів та ідей. Умовний спосіб: тип 2 / тип 3.</i>	12	16

3.	<i>Типи писемної наукової продукції та її мовні, композиційні, стилістичні особливості.</i> Тези доповідей. Анотації. Наукові статті. Монографії. Дисертації. Складносурядне речення.	12	16
4.	<i>Написання наукових статей іноземною мовою.</i> Принципи оформлення: назви статті, анотації, огляду наукових джерел з обраної тематики, задіяних прийомів і методів, основного змісту й аргументації, висновків і посилань. Типи складнопідрядних речень.	12	16
5.	<i>Рецензування наукових текстів та академічна доброчесність.</i> Експертна оцінка (відгуки колег). Системи машинної перевірки автентичності змісту наукових текстів.	12	16
УСЬОГО ГОДИН		60	80

9. Індивідуальні науково-дослідні завдання.

Навчальним планом не передбачено

10. Методи та технології навчання

В основі методики викладання дисципліни «Наукове письмо іноземною мовою» лежить особистісно-діяльнісний комунікативний підхід, який базується на використанні релевантних потребам слухачів автентичних матеріалів та моделюванні реальних комунікативних ситуацій, що сприяють засвоєнню мовних одиниць у типових комунікативних контекстах і створюють реальні умови усного та писемного наукового спілкування.

У навчанні дисципліни «Наукове письмо іноземною мовою» застосовуються як традиційні, так і сучасні (особистісно-орієнтовані, інформаційно-комунікаційні) технології. При цьому навчання є студенто-центрованим та здійснюється через активну практичну діяльність.

Основними принципами навчання здобувачів ступеня доктора філософії іноземної мови є:

- принцип комунікативно-мовленнєвої спрямованості;
- принцип урахування особливостей рідної мови;
- принцип домінуючої ролі вправ, зокрема й на переклад;
- принцип навчання на основі мовленнєвих зразків;
- принцип поєднання мовних вправ з мовленнєвою практикою;
- принцип взаємозв'язку основних видів мовленнєвої діяльності;
- принцип апроксимації іншомовної діяльності;
- принцип професійної спрямованості навчального матеріалу;
- принцип інтенсивності початкового етапу навчання.

Викладання дисципліни «Наукове письмо іноземною мовою» базується на комплексному засвоєнні змісту низки фахових дисциплін та основ наукових

досліджень, що забезпечує розвиток міжпредметних зв'язків у навчанні. Окрім набуття здобувачами ступеня доктора філософії іншомовних та предметних фахових знань, програма курсу передбачає поглиблення їхньої лінгвокраїнознавчої та соціокультурної компетентностей, що допоможе усунути можливі бар'єри спілкування під час міжкультурної комунікації.

11. Критерії та методи оцінювання

Підсумкова оцінка з курсу формується на підставі двох складових – **1)** результатів поточної діяльності та **2)** результатів підсумкової діагностики знань (*залік*). Обидві складові загальної підсумкової оцінки мають самостійне значення, для чого програмний матеріал розмежовують за змістом у часі й виділяють відповідні форми контролю: *поточний* і *підсумковий*.

Під час поточного оцінювання результатів навчальної діяльності здобувачів ступеня доктора філософії враховується: відвідування ними занять та активність під час їх проведення. Крім того, бали нараховуються за виконання слухачами *самостійної роботи*.

Формами поточного контролю є: усне та письмове опитування, тестування, виконання письмових робіт (оцінювання – **від 1 до 5 балів**).

На *практичних заняттях* оцінюються:

- рівень розвитку в аспірантів навичок іншомовного наукового письма (розуміння стилістичних і структурно-змістових особливостей іншомовних наукових текстів);
- володіння структурою мови (граматична компетентність у межах окреслених тем з граматики);
- рівень засвоєння й використання активного вокабуляру; орфографічна та орфоепічна компетентність в межах тематичних вокабулярів;
- навички функціонального читання, розуміння автентичних академічних текстів з підручників, газет, журналів та Інтернет-джерел;
- реферативні навички, здатність розуміти ідею, сутність, деталі відповідних наукових текстів та розпізнавати інформацію в ході обговорень, дебатів, бесід із загальних питань професійного напрямку; рівень володіння відповідним фактичним матеріалом.

По завершенню курсу аспіранти виконують підсумкову письмову контрольну роботу.

Оцінювання *самостійної роботи*:

- опрацювання оригінального іншомовного джерела для підготовки домашнього читання з обов'язковим веденням тематичного словника;
- написання різних зразків наукових текстів та їхніх структурних одиниць;
- робота на платформах дистанційного навчання.

Підсумковий (семестровий) контроль (*залік*) – **20 балів**.

Результат освітньої діяльності здобувача ступеня доктора філософії оцінюється згідно з Критеріями оцінювання знань і вмінь студентів Вінницького

державного педагогічного університету імені Михайла Коцюбинського за такими рівнями і критеріями:

Оцінка за шкалами ECTS, 100-баловою, розширеною	Критерії оцінювання	Рівень досягнень студента
A 90-100 балів ВІДМІННО	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на поглибленому рівні; комплексом знань та вмінь, який характеризується системністю. Застосування знань здійснюється на основі самостійного цілеутворення, побудови власних програм діяльності. Здобувач виявляє нешаблонність мислення у виборі й використанні елементів комплексу знань, здатний самостійно і творчо використовувати набуті уміння відповідно до варіативних ситуацій навчання. Здобувач спроможний самостійно формулювати узагальнення та висновки, нові задачі, розв'язувати нестандартні задачі, ситуації. Навчально-пізнавальна активність обумовлена пізнавальними інтересами, мотивами саморозвитку і професійного становлення. Здобувач проявляє інтерес до актуальних проблем відповідного освітнього компонента, може під керівництвом викладача вибрати предмет наукового дослідження, проводити самостійну науково-дослідну роботу.	ВИСОКИЙ
B 80-89 балів ДУЖЕ ДОБРЕ	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на поглибленому рівні. Здобувач володіє комплексом знань та вмінь, який є частково-впорядкованим. У процесі застосування знань студент спроможний вибрати необхідний елемент комплексу знань та вмінь. Застосування знань та вмінь здійснюється як у стандартних ситуаціях, так і при незначних варіаціях умов на основі використання загальних рекомендацій. Відбувається перенесення сформованих умінь або їх комплексів на розв'язування незнайомих задач, ситуацій. Навчально-пізнавальна активність стимулюється пізнавальними інтересами, продукт діяльності оцінюється як професійно значущий.	ВИСОКИЙ

С 75-79 балів ДОБРЕ	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на підвищеному рівні, може усвідомлено застосовувати знання та вміння для висвітлення суті питання. Комплекс знань частково-структурований. Знання застосовуються переважно у знайомих ситуаціях. Здобувач усвідомлює особливості навчальних задач, ситуацій тощо. Пошук способів їх розв'язання здійснюється за зразком. Здобувач спроможний аргументувати застосування певної методичної дії у ході розв'язування задач, ситуацій тощо. Навчально-пізнавальна активність стимулюється мотивами професійного становлення і пізнавальними інтересами.	ДОСТАТНІЙ
D 60-74 балів ЗАДОВІЛЬНО	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на середньому рівні, може проілюструвати власними прикладами відповідь на питання, частково усвідомлює специфіку навчальних та прикладних задач, ситуацій тощо, має знання про способи розв'язування типових задач, ситуацій тощо. Однак процес самостійного розв'язування задач, ситуацій тощо потребує опори на зразок. Навчально-пізнавальна активність здобувача є ситуативно-евристичною. Домінують мотиви обов'язку та особистого успіху. Використання засобів саморозвитку та самопізнання відбувається не усвідомлено.	ЗАДОВІЛЬНИЙ
E 50-59 балів ДОСТАТНЬО	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компоненту на середньому рівні. Має уявлення про специфіку навчальних та прикладних задач, ситуацій тощо. Виконання дій при роз'ясненні задач, ситуацій частково усвідомлюється, здійснюється частково правильно.	НИЗЬКИЙ
Fx 35-49 балів НЕЗАДОВІЛЬНО	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на елементарному рівні, має уявлення про зміст основних розділів. Виконання окремих дій відбувається не усвідомлено, однак переважно правильно, навчально-пізнавальна активність мотивується ситуативно-прагматичним інтересом.	НЕЗАДОВІЛЬНО

F 0-34 балів НЕПРИЙНЯТО	Здобувач володіє понятійним і фактичним апаратом освітнього компонента на елементарному рівні, має уявлення про зміст окремих розділів. Виконання окремих методичних дій відбувається несвідомо, у більшості неправильно, навчально-пізнавальна активність проявляється лише у ситуаціях зовнішнього примусу.	
--	---	--

12. Розподіл балів, які отримують аспіранти

Поточне тестування та самостійна робота											Підсумковий контроль (залік)	Загальна кількість балів	
Розділ 1										Контрольна робота	Всього		
T.1		T.2		T.3		T.4		T.5					
Ауд.	СРС	Ауд.	СРС	Ауд.	СРС	Ауд.	СРС	Ауд.	СРС				
10	5	10	5	10	5	10	5	10	5	5	80	20	100

Шкала оцінювання: 100-балова, ECTS, розширена

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за розширеною шкалою
		Для екзамену, заліку, курсової роботи, практики
90-100	A	ВІДМІННО
80-89	B	ДУЖЕ ДОБРЕ
75-79	C	ДОБРЕ
60-74	D	ЗАДОВІЛЬНО
50-59	E	ДОСТАТНЬО

13. Методичне забезпечення навчального курсу

«Наукове письмо іноземною мовою»:

1. Биконя О. П. Ділова англійська мова : навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Вінниця : Нова Книга, 2010. 312 с.
2. Бориско Н. Ф. Бізнес-курс німецької мови. Київ : Логос, 2005. 352 с.
3. Буданов С. І., Тріщ О. М. Geschäftsdeutsch. Ділова німецька мова. Харків : Торсінг Плюс, 2006. 112 с.
4. Яхонтова Т. В. Основи англomовного наукового письма: Навч. посібник для студентів, аспірантів і науковців. Вид. 2-ге. Львів : ПАІС, 2003. 220 с.

14. Рекомендована література

Основна література:

1. English for Academics. Book 1. Cambridge University Press, 2014. 176 p.
2. English for academics. Book 2. Cambridge University Press, 2015. 171 p.
3. Hewings M., Thaine C. Cambridge Academic English: An integrated skills course for EAP. Student's Book. Intermediate. Cambridge University Press, 2012. 176 p.
4. McCarthy M., O'Dell F. Academic Vocabulary in Use. Cambridge University Press, 2008. 176 p.
5. Schade G. Einführung in die deutsche Sprache der Wissenschaften. Ein Lehrbuch für Deutsch als Fremdsprache mit Lösungsschlüssel. Erich Schmidt Verlag, Berlin 2009. 400 S.
6. Wallwork A. English for Academic Research: Grammar, Usage and Style. 2nd ed. Springer. 2015. 268 p.
7. Wallwork A. English for Writing Research Papers. Springer Science + Business Media, LLC, 2011. 349 p.
8. Wallwork A. Giving an Academic Presentation in English. Intermediate Level. Springer Nature Switzerland AG 2022, 2022. 200 p.
9. Wallwork A. Writing an Academic Paper in English. Intermediate level. Springer Nature Switzerland AG 2022, 2022. 238 p.
10. Бахов І. С. English for Post-Graduate Students. Англійська мова для аспірантів та здобувачів : Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ : ДП «Видавничий дім «Персонал», 2008. 276 с.
11. Бондар Т. І., Кириченко З. Ф. та ін. Англійська мова для аспірантів та наукових співробітників: Навч. посіб. для студ. вищ. навч. закл. Київ : Центр навчальної літератури, 2005. 352 с.
12. Бориско Н. Ф. Deutsch für Fortgeschrittene Niveau C. Німецький язык : уровень совершенства. Киев : ООО «ИП Логос-М», 2010. 528 с.

Допоміжна:

1. McCarthy M. English Vocabulary in Use. Elementary. Cambridge University Press, 2005. 168 p.
2. Redman S. English Vocabulary in Use. Pre-intermediate and intermediate. Cambridge University Press, 2003. 264 p.
3. Гошовська Л. М., Юрко Н. А. Англійська мова : навч. посіб. для спеціалістів та магістрів спеціальності «Фізична реабілітація» Львів : Видавництво «Компанія "Манускрипт"», 2015. 100 с.
4. Ільченко О. М. Англійська мова для науковців: підручник для науковців, студентів старших курсів, аспірантів. Київ : АТ «КоДр», 1996. 243 с.
5. Кузнецова Л. Г. Methods of teaching scientific communication: навч.-метод. посіб. до курсу «Основи наукової комунікації англійською мовою». Черкаси : Вид-во ЧНУ ім. Б. Хмельницького, 2010. 147 с.
6. Максимчук В. М., Дудок Р. І. Англійська мова для аспірантів та науковців гуманітарно-природничих спеціальностей університетів. "English for PhD Students": Підручник. Львів : 2006. 232 с.
7. Паласюк М. І. Навчально-методичний посібник з німецької мови для аспірантів. Тернопіль, ТНТУ, 2016. 168 с.

8. Сулим В. Т. Німецька мова для філологів: бакалаврів, магістрантів, аспірантів. Вінниця : Нова книга. 2006. 536 с.

Інформаційні ресурси:

1. Бібліотека ВДПУ імені М. Коцюбинського. URL: <https://library.vspu.edu.ua/>
2. Національної бібліотеки України ім. В. І Вернадського. URL: <http://www.nbuv.gov.ua>
3. <http://www.englishclub.com/business-english/>
4. <http://www.sprachenlernen24-businesskurse.de/business-deutsch/>
5. <https://academic-englishuk.com/>
6. <https://aeo.sllf.qmul.ac.uk/>
7. <https://help.open.ac.uk/what-is-academic-english>
8. <https://studilektor.de/tipps/abschlussarbeiten-faq/wissenschaftliches-schreiben.html>
9. <https://www.bachelorprint.ch/wissenschaftliches-schreiben/>
10. <https://www.better-english.com/exerciselist.html>
11. <https://www.businessenglishpod.com/>
12. <https://www.edx.org/course/academic-english>
13. <https://www.mentorium.de/wissenschaftliches-schreiben/>
14. <https://www.scribbr.de/category/wissenschaftliches-schreiben/>
15. <https://www.universitaetsskolleg.uni-hamburg.de/publikationen/uk-schriften-013.pdf>